

کتاب کوچک ۵۶

بابابزرگ و مجسمه

[نمایشنامه‌ی رادیویی]

آرتور میلر

برگردان فرشته شیرآقایی و روح‌الله ایرجی



سازمان اسناد و کتابخانه ملی

میلر، آرتور، ۱۹۱۵-۲۰۰۵ م Arthur, Miller

بابزرگ و منجمه / نوشته‌ی آرتور میلر.
برگردان فرشته شیرآقایی و روح‌الله ایرجی.
چران: نیلا، ۱۳۹۰.

۲۸ ص -- [قلمرو هنر ۱۲۹] کتاب کوچک ۵۶ زیر نظر حمید امجد]

ISBN: 978-964-8573-96-1

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیپا.

عنوان اصلی: Grandpa and the Statue

نمایشنامه‌ی امریکایی -- قرن ۲۰م.

شیرآقایی، فرشته، ۱۳۵۵، مترجم.

ایرجی، روح‌الله، ۱۳۵۷، مترجم.

آب‌سی/۲۵۳۷/PS ۱۳۸۶

۸۱۲/۵۲

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی ۱۱۲۵۱۹۷



انتشارات نیلا

قلمرو هنر [۱۳۹]

زیر نظر حمید امجد

بابابزرگ و مجسمه

آرتور میلر

برگردان فرشته شیرآقایی و روح‌الله ایرجی

با سپاس از همکاری محمد چرم‌شیر، حمیدرضا برگ‌بیدی، راز گلستانی فرد

هاجر رحمانی، حسین رحیم‌پور

طراح جلد: ژیلدا اسماعیلیان

چاپ یکم: ۱۳۹۰

شمارگان: ۱۲۰۰ نسخه

چاپ: شرکت چاپ مصور

صحنه: میروس

شاپک: ۱-۹۶-۹۶۷۳-۹۶۴-۹۷۸

ISBN: 9789648573286-1

قیمت: ۵۰۰۰ ریال

هرگونه نقل و استفاده و انصاف از تمام یا بخشی از این نمایشنامه بسته به اجازتی کتبی

مترجم و ناشر است.

تهران - صندوق پستی: ۱۹۵۸۵/۷۵۵ تلفن ۶۶۷۳۳۱۹۸

www.nilapub.com

info@nilapub.com

مرکز فروش: ولی عصر، بالاتر از زونشت غربی، نیش توریختن،

بازارچه‌ی بهرام، کتاب پرچین - تلفن ۸۸۹۱۰۷۹۷

آرتور میلر (۱۹۱۵-۲۰۰۵) نمایشنامه‌نویس آمریکایی، از پدری کارخانه‌دار و مادری آموزگار در نیویورک متولد شد. چهارده ساله بود که ورشکستگی پدرش در دوران بحران اقتصادی آمریکا او را به ترک تحصیل و پرداختن به کارگری واداشت. با پس‌انداز مختصرش از راه کار بدنی بود که توانست هزینه‌ی تحصیلی دانشگاهی خود را تأمین کند و در رشته‌ی روزنامه‌نگاری دانشگاه میشیگان درس بخواند. در ۱۹۳۸ (پس از فارغ‌التحصیلی) به نیویورک بازگشت و به نوشتن نمایشنامه (پیش‌تر برای رادیو) پرداخت. اما پس از جنگ جهانی دوم بود که با دهمین نمایشنامه‌ی صحنه‌ای‌اش همه، پسران من (۱۹۴۷) به شهرت رسید. نمایشنامه‌ی مرگ فروشنده (۱۹۴۹) اثر بزرگ بعدی‌اش بود که از همان روزگار تا پایان عمرش شاهکار پُراجرا و پُر جایزه‌ی او به‌شمار آمد. گرایش اجتماعی و منظر انتقادی او به حلقان سیاسی در آمریکا به خلقی نمایشنامه‌ی صاحب‌سوزان (۱۹۵۳) انجامید و هم‌دلی‌اش با مردمان فروخته‌ست، کارمندان ناکام و مهاجران حاشیه‌نشین در نمایشنامه‌های خاطره‌ی دو دوشنبه و چشم‌اندازی از پُل (۱۹۵۵) جلوه کرد. در ۱۹۵۶ میلر در برابر پرونده‌سازی‌های سیاسی «کمیته‌ی مبارزه با فعالیت‌های ضدآمریکایی» (معروف به کمیته‌ی سناتور مک‌کارتری) ایستاد و به آن اعتراض کرد.